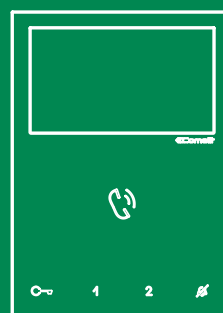
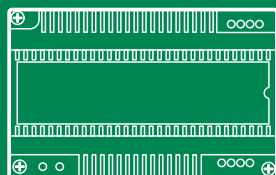
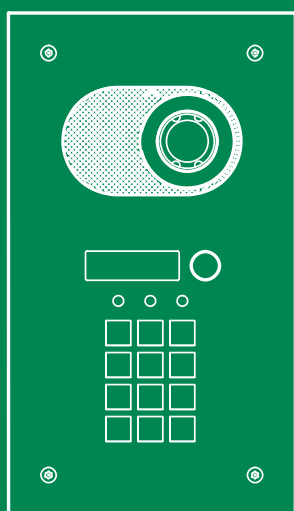


ITMANUALE
TECNICO**EN**TECHNICAL
MANUAL**FR**MANUEL
TECHNIQUE**NL**TECHNISCHE
HANDLEIDING**DE**TECHNISCHES
HANDBUCH**ES**MANUAL
TÉCNICO**PT**MANUAL
TÉCNICO

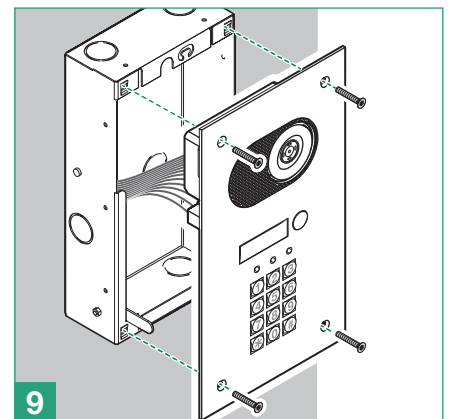
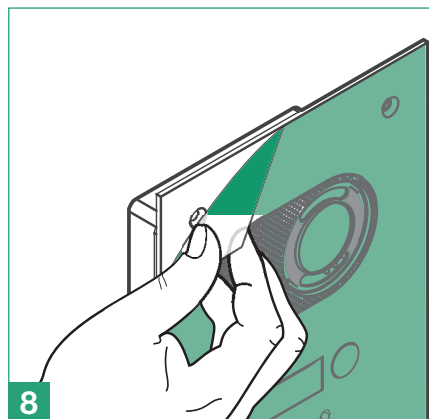
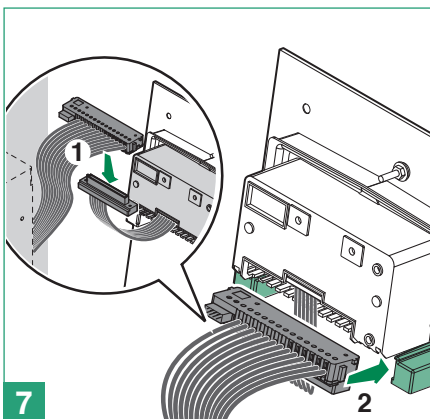
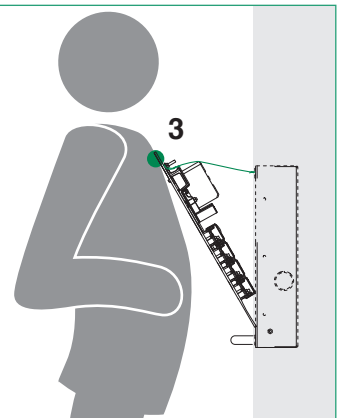
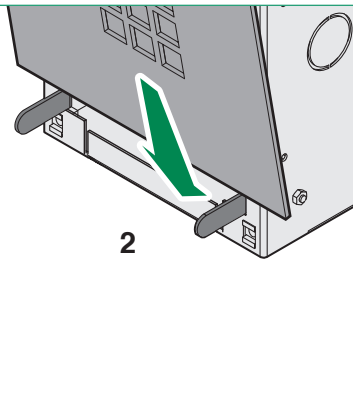
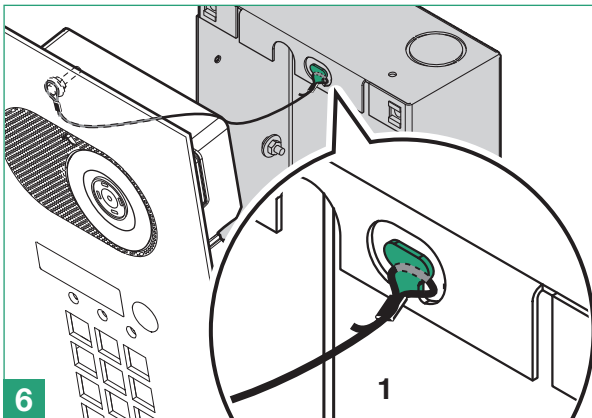
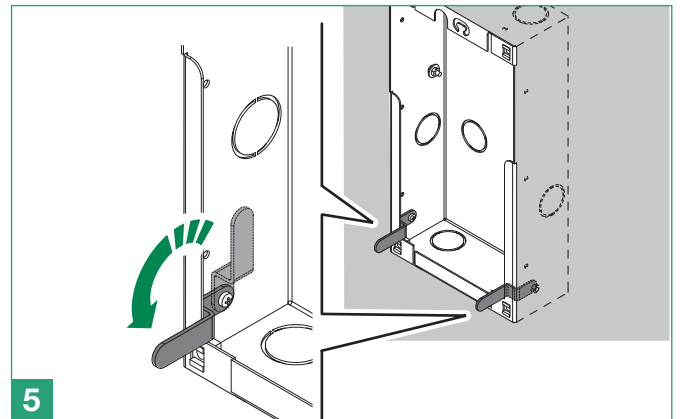
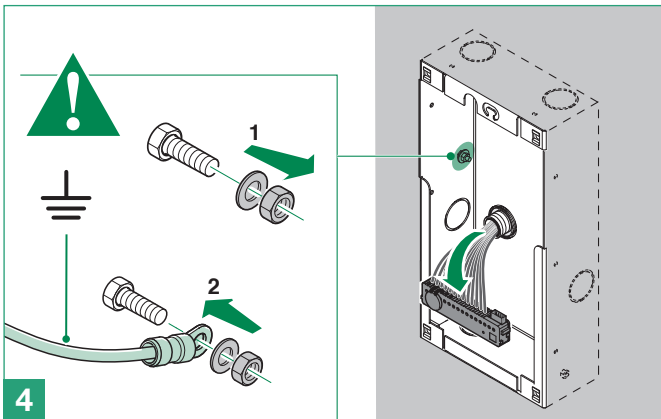
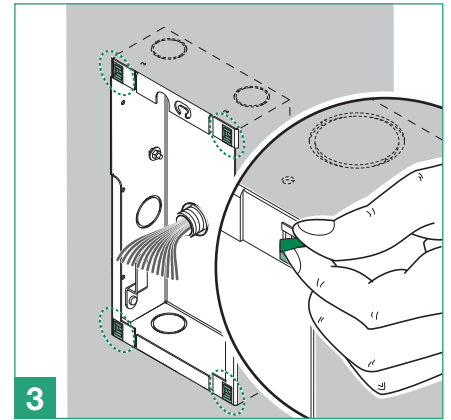
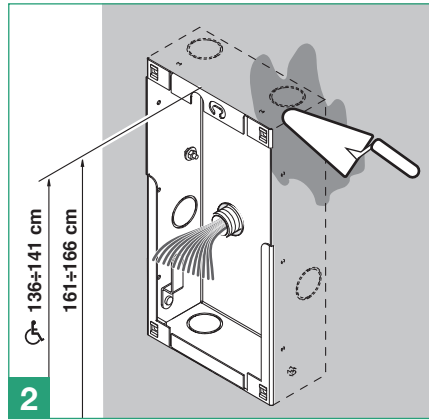
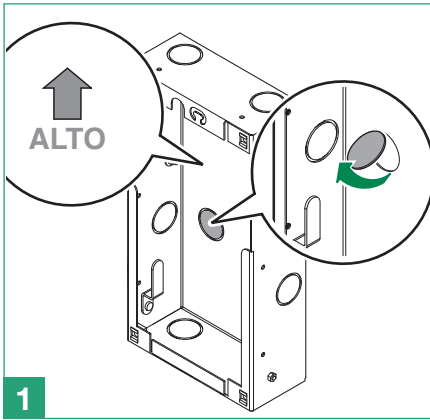
Kit monofamiliare Art. KVS2001KP
Single-family Kit Art. KVS2001KP
Kit un appel Art. KVS2001KP
Enkelvoudige installatiekit Art. KVS2001KP
Kit Einteilnehmerinstallation Art. KVS2001KP
Kit unifamiliar Arts. KVS2001KP
Kit monofamiliar Art. KVS2001KP

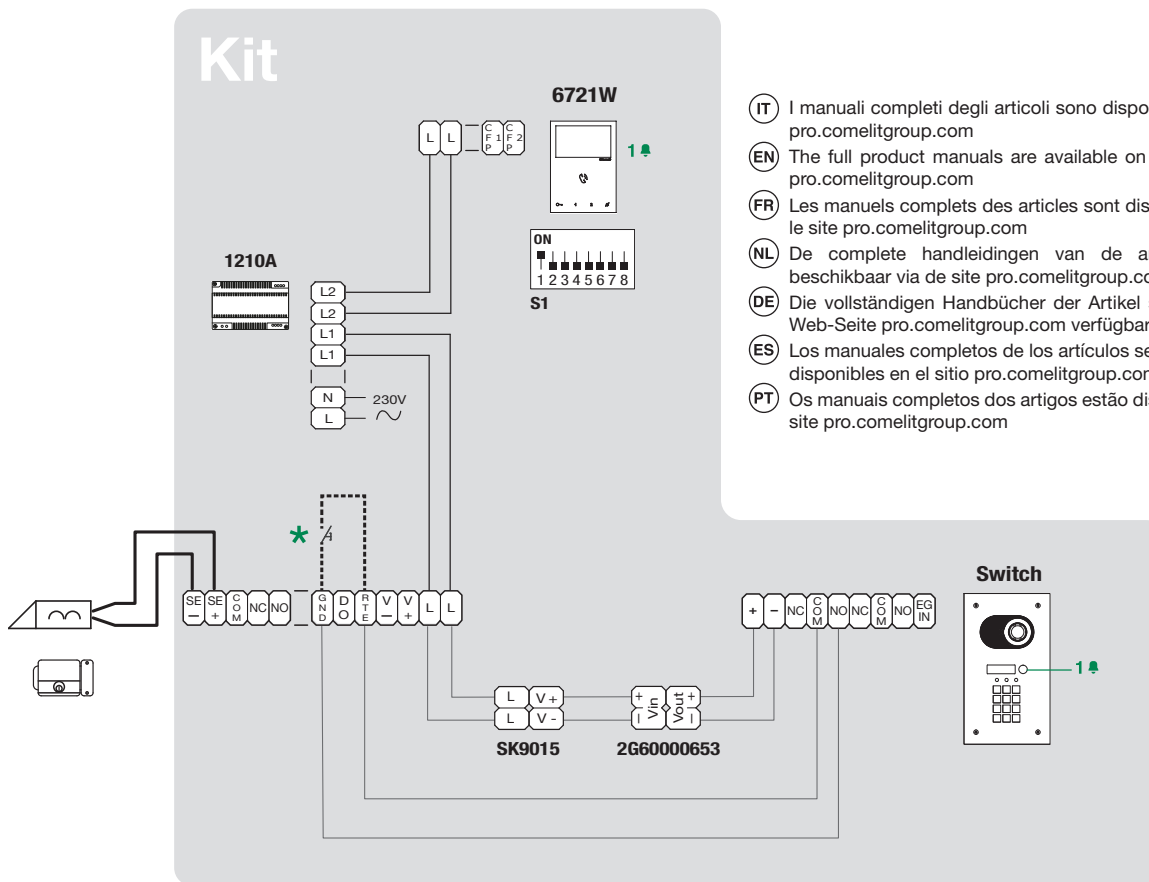
 **Comelit**[®]
Passion. Technology. Design.

(IT) Installazione posto esterno
 (EN) External unit installation
 (FR) Installation platine extérieure

(NL) Installatie deurstation
 (DE) Installation der Außensprechstelle

(ES) Instalación de la placa externa
 (PT) Instalação do posto externo



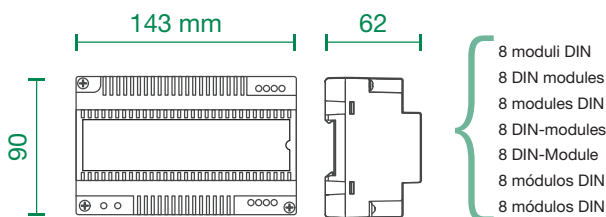


- (IT) I manuali completi degli articoli sono disponibili sul sito pro.comelitgroup.com
- (EN) The full product manuals are available on the website pro.comelitgroup.com
- (FR) Les manuels complets des articles sont disponibles sur le site pro.comelitgroup.com
- (NL) De complete handleidingen van de artikelen zijn beschikbaar via de site pro.comelitgroup.com
- (DE) Die vollständigen Handbücher der Artikel sind auf der Web-Seite pro.comelitgroup.com verfügbar
- (ES) Los manuales completos de los artículos se encuentran disponibles en el sitio pro.comelitgroup.com
- (PT) Os manuais completos dos artigos estão disponíveis no site pro.comelitgroup.com

- * Max 20 m. Pulsante comando apriporta locale.
- Max 20 m. Local door-opener button.
- Max 20 m. Bouton commande ouvre-porte local.
- Max 20 m. Bedieningsknop lokale deur opener.

- Max 20 m. Lokale Türöffnertaste.
- 20 m máx. Pulsador abrepuertas local.
- 20 m máx. Botão de comando abertura da porta local.

Art. 1210A



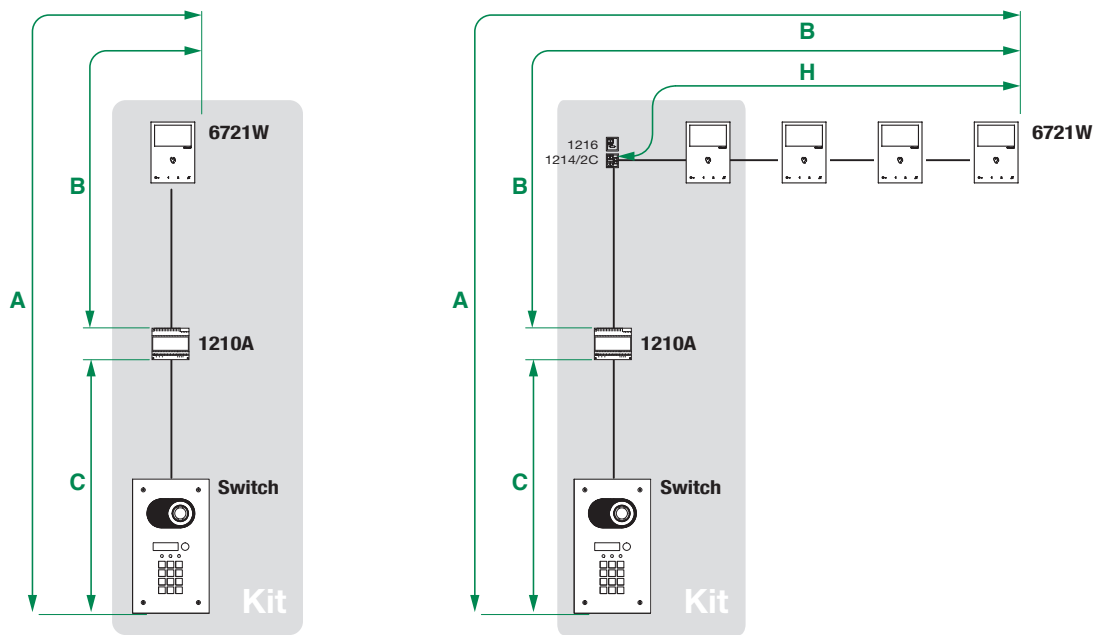
- (IT) È necessario installare a monte dell'impianto videocitofonico un appropriato interruttore di rete onnipolare con apertura del contatto di almeno 3mm.
 - Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione.
 - Rimettere le protezioni sui morsetti.
 - Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione e di dissipazione del calore.
- (EN) A suitable omnipolar switch with a contact opening of at least 3mm must be installed upstream of the video entry phone system.
 - Cut off the power supply before carrying out any maintenance procedures.
 - Replace the protections on the terminals.
 - Do not obstruct the ventilation and cooling slits or openings

- (FR) Installer un interrupteur de réseau omnipolaire avec ouverture de contact d'au moins 3mm en amont de l'installation vidéophonique.
 - Couper l'alimentation avant d'effectuer toute opération.
 - Reposer les protections sur les bornes.
 - Ne pas gêner les ouvertures ou les fentes d'aération et de dissipation de la chaleur.
- (NL) Aan de basis van het video-deurintercomsysteem moet een geschikte meerpolige netschakelaar zijn aangebracht met een contactopening van ten minste 3mm.
 - Sluit de voeding af voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
 - Zet de beschermingen terug op de klemmen.
 - Sluit de ventilatie-openingen of spleten voor de warmte-afvoer niet af.
- (DE) Vor der Video-Türsprechanlage muss ein allpoliger Netzschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm installiert werden.
 - Vor Eingriffen an der Anlage immer die Spannungsversorgung unterbrechen.
 - Die Schutzabdeckungen der Klemmen wieder anbringen.
 - Die Öffnungen und Schlitze zur Belüftung und Wärmeableitung nicht verschließen.
- (ES) Es necesario instalar, aguas arriba de la instalación de videoportero, un interruptor de red omnipolar con una distancia de apertura de los contactos de al menos 3 mm.
 - Antes de efectuar cualquier operación hay que cortar la alimentación.
 - Colocar las protecciones en los bornes.
 - No tapar las aberturas o ranuras de ventilación y disipación de calor.
- (PT) É necessário instalar a montante do equipamento vídeo-intercomunicador um interruptor de rede omnipolar adequado com uma abertura de contacto de pelo menos 3 mm.
 - Cortar a alimentação eléctrica antes de realizar qualquer tipo de operação.
 - Voltar a colocar as protecções nos bornes.
 - Não obstruir as aberturas ou fendas de ventilação e de dissipação de calor.

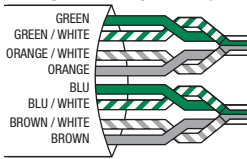
IT Distanze di funzionamento
 EN Operating distances
 FR Distances de fonctionnement

NL Afstanden
 DE Maximal zulässige Entfernungen

ES Distancias de funcionamiento
 PT Distâncias de funcionamento



	A MAX	B MAX	C MAX	H MAX	Art. 1216
Comelit Art. 4577/4579 1 mm ² (Ø 1,2 mm AWG 17)	260 m (850 feet)	130 m (425 feet)	130 m (425 feet)	50 m (164 feet)	
UTP5 cat. 5 0,2 mm ² (Ø 0,5 mm AWG 24)	80 m (260 feet)	40 m (130 feet)	40 m (130 feet)	30 m (98 feet)	
0,28 mm ² (Ø 0,6 mm AWG 23)	100 m (328 feet)	50 m (164 feet)	50 m (164 feet)	30 m (98 feet)	
0,5 mm ² (Ø 0,8 mm AWG 20)	140 m (460 feet)	70 m (230 feet)	70 m (230 feet)	30 m (98 feet)	
1 mm ² (Ø 1,2 mm AWG 17)	200 m (656 feet)	100 m (328 feet)	100 m (328 feet)	40 m (130 feet)	
1,5 mm ² (Ø 1,4 mm AWG 15)	80 m (260 feet)	40 m (130 feet)	40 m (130 feet)	30 m (98 feet)	
UTP5 cat. 5 0,2 mm ² (Ø 0,5 mm AWG 24) MULTI PAIR CABLE †	260 m (850 feet)	130 m (425 feet)	130 m (425 feet)	50 m (164 feet)	

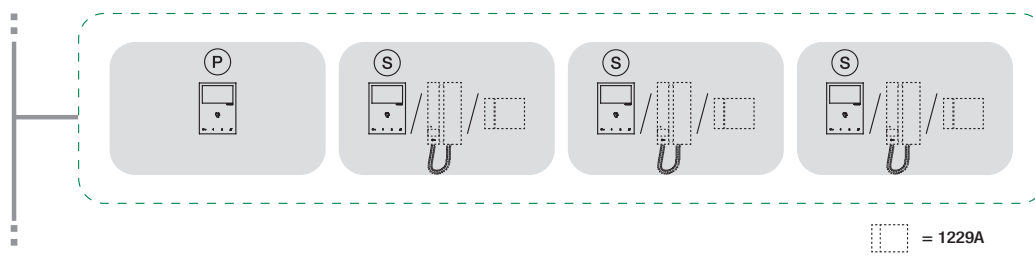


- †
- IT Cavo UTP con connessione multi-coppia: RISPETTARE I COLORI INDICATI IN FIGURA!
 - EN UTP cable with multi-cable connection: FOLLOW THE COLOURS SHOWN IN THE DIAGRAM!
 - FR Câble UTP avec connexion paires torsadées multiples : RESPECTER LES COULEURS INDIQUÉES DANS LA FIGURE !
 - NL * UTP-kabel met multi-paar aansluiting: DE IN DE AFBEELDING AANGEGEVEN KLEUREN AANHOUDEN!
 - DE UTP-Kabel mit Doppeladerbündel-Anschluss DIE IN DER ABBILDUNG ANGEGEBENEN FARBEN BEACHTEN!
 - ES Cable UTP con conexión multipar: ¡RESPECTAR LOS COLORES INDICADOS EN LA FIGURA!
 - PT Cabo UTP com ligação multi-par: RESPEITAR AS CORES ÍNDICADAS NA IMAGEM!

IT Massima espansione per appartamento
 EN Maximum expansion per apartment
 FR Extension maximale par appartement

NL Maximale uitbreiding per appartement
 DE Maximale Erweiterung pro Wohnung

ES Máxima expansión por vivienda
 PT Máxima expansão por apartamento



CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS



www.comelitgroup.com

Via Don Arrigoni, 5 - 24020 Rovetta (BG) - Italy



8 023903 411775

2ª edizione 10/2020
 cod. 2G40002585